

לה סיני אמורה

דיל קונטראמו

נוביללה פוב'ליקאציע אין איל קומירסיאל די איסמירנה

5666

איסטאמפאריאה קארטונה אי וארד קאידו

פריסיוו אין גרוש



זה סיניאטורה דיל קונטראטור.

איל. ג'יקו אוטיל די מיט, קאליי בילאסקייז, דיסקריטיו, מיסטרייוז, גואדראדו אינטרי לאס צידוראס דיל פארקו מונסו, קומו און נידו די פיג'וים איליגאטיס, רילומבראצ'ה אי איגראמינטי אצ'ריאה אה דוס קאנאטיס, פואירעאס, רישאס אי צינטאנאס הי'אה ט'ג. איל ציזינדאדו סי אינקאנטאצ'ה. דיוזי טאנטו טיימפי אס צינטאנאס אצ'יאן ריסטאדו סיראדאס! מווי ראראמינטי, אונגה לוז בריליאצ'ה אין לוס איסקורוס צידרוס די לה קאזה סלינסיוזה! מה דיוזי טריס סימאנאס טודו אצ'יאה טרוקאדו. ס' די מיט, קי לוס דוקטורים קונדאנאצ'אן, אצ'יאה איל דונקו ראפורטאדו לה סאלוד אי לה צידה די סו קאזה אה מילטון? איל אבאטימיינטו אי לה איניקספליקאצ'לי מאלאדיאה קי דיוזי אוגו מיזיס לו קונסומיאן ציזיבלומינטי אצ'יאן איליווס סידאדו אינפין אה לה מדיקיריאה ציין אזידירה דיל סול, דיל איירי פורו אי די לה בריו ציגידה די אפריקה, אדולסאדה פור לה מאר אה אולאס בלוס?

ס' די מיט, צייזו אנטים לה אידאד. לאס קאראס ארונגה-דאס, גה ציסטה אמאטאדה, אי לוס מיימברוס אזיטאדוס די און קונטיטאל טימבלאמינטו נו אירה סירטאמינטי מיליונאדו. סו מדיקו, איל דוקטור פולי, איל זובין אי איזבילטו פולי, אמינו איטאנטיצ'ו מאס קי מדיקו, אצ'יאה פור סואיאלרלו, פוסאדו איל דיצואמינטו אסטו קיטאר פארסיס, סו קליאינטילה ייה סיריוזה אי לוס פלאזירים מונדאגוס דונדי איל אירה טאנטו פירצ'ינטי. איל לו אצ'יאה אקומפאניאדו סוצ'רי לוס צודריס די לה מדיטיראטיאה, קודייאדו, דרוגאדו, אי אינפין פריפאראדו פור איסטו נגאדאס סולאנל.

איסטאמפאדו אלום גאסמים די לה
ליבריריאה "שי"ש"
די שלמה ישראל שירזלי
אין ירושלים

איל דוקטור מיניאָסע לה קאַצוּסע די אונע מאַטעריע סיגורע, אַין ריספּונדינגען קון מודיראַסיין אַה לאַס קואַסיטיווינס, קי סוקסי סיבאַמינעט, לי אַדיריסאַצאַן סוּבַרי אַיל אַיסטאַרו די סו מאלאַטו לה מאַס פאַרטי די לוס אַינצוּטאַרוס, מאַדאַס די מיט, גראַדני או פּוֹארטי, אַה אַוזוס ברילייאַנדו די אַין פּוֹאָיטו סומבּרי, ציללע אַי דוּיראַבלי, אַאונדע אַין סו מאַטוריראַד רילייגאַנטי, דיספּייגאַצע אונע אַמאַביליטאַד אַיקסטרעמיע, אַין דאַנדו, די סו פאַרטי, אַה לוס אונט אַי אַה לוס אַוערוס, ראַנסטיאַמינעט אַעריסטאַרוס אַי פּסימיסטאַס:

— מי מאַרדו נו אַיסטע בואַיט, מורמוריאַצע אַילייע. אַיל אַיס מווי אַימפּרוּדינטי!... לו ציריט די צוואַיסטרוס פּרוּפּיווס אַוזיס אַגורע, אַגונאַצע אַילייע אַה לוס מאַס אַינטימוס. ס'י די מינו נו אַיס ציראַמינטי ריוונאַצלי. אַיל דוּיאַו אַבסולוטאַמינטי קי אַיסטע סירימוניאַה די פּאַמילייע ס'י פאַאַרע קון בריליי, דילאַנטי עודה אונע אַיסטינסייע קומו אַין אונע מאַטיפּיסטאַסיין. יפּור אַיל, אַיס דאַניו, מה קי אַייר? אַיל ס'י אַובסטינע אַה קירר אַבאַשאַר אַל סאַלן פּור לה סיניאַטורע, נאַלגראַדו מיס אַיספּאַנטוס, מאַלגראַדו לוס אַציווס דיל דוקטור... אַיל לוגאַר די און מאַטו נו אַיס פּורטאַנטו אַין אונע ריספּסיין קומו אַין אַיסטע... אַינפּין אַיס סו צילונטאַד.

אונע סונריזע אַינדיפּיסיאַבלי, קומפּליטאַצע לה פּאַרוה. מאַדאַס די מינו קיריאַה סין דודה דוּיר קי אַירע אַאי אונע צילונט טאַד אולטימיע. דונקי אַילייע אַירע טינדע, די ריספּיקטאַרלע, די אַיגווקוּיטלע.

דיספּואַיס, סין דודה, פּור אַלישאַר לוס פּריסינטימינעטוס

ענינים, אַילייע פּאַסאַצע אַין לוס גרופּוס, גראַסייווע, ראַזינדע, אַיקלאַטאַנטי די צעטלידאַד אַי די סאַלוד, אַין סו אַיליגאַנטי רופּס דון ריאַלסאַדע די גירלאַנדאַס אַי די רוואַס נאַטוראַליס. אַילייע ציריע מונטוס מוּזיס דילאַנטי אַילייע פּור ס'יר מילאַנקוליקע, אַי דיספּואַיס, נו אַירע דיל דוּציר די אונע פּאַטרונע די קאַזע די אַפּאַרטאַה, אַין אַיל אַיספּריטו די סוס אַינצוּטאַרוס, עודה אַיריאַה די אונע אַוטע סירימוניאַה, אַין אַיל מיזמו אַוטיל, אונדו ס'י רינדאַן ביסטרוס די פּריטו, אַי קי סיגיריאַה פּרוּבאַצלימינטי די מווי סיריק אַיסטע פּייסטע מאַטרימוניאַלע?

מיינטריס קי לוס אַינצוּטאַרוס די ס'י אַי מאַדאַס די מינו, סירקולאַצאַן אַין לוס סאַלוניס אונדו אַיראַן אַיקספּוּאַרוס לוס צייזוס, לאַס קורציליאַס אַי לוס ריגאַלוס די אַוזאַז, לוס דוס טעאַרייווס, אַיסטינדוס די דוס אַימפּייגאַרוס דיפּוּאַצאַן אַין און גיקו סאַלן סוּבַרי אונע מיזע, אונדו ס'י גונאַצע אַנטיס אַיל צרידג, אַיל גראַדני ליצרו די פּאַרטימינו, עיימבראַדו, סוּבַרי אַיל קאַל ס'י מילדאַצאַן לאַס קונדיסייוניס דיל קונטראַטו די קאַזאַמינעט, צאַשו אַיל ריזימן דוטאַל, די מאַדמואַזיל אַלביטרינע די מינו אַי די סו פּוטור מאַרדו, אַיל קונדו די אַיניגוליי, אַימפּייגאַרו די אַימבאַשאַטע. אַיאַן אַה פּרוּסידיר אַה לה סיניאַטורע דיל קונטראַטו, אַי סיגון לה צילונטאַד פּורמילע די ס'י די מינו, לה בודה סירע סיליבראַדע אַה לה מאַטיאַנע אַי קונסאַקראַדע אַין לה אַיגליסיאַה די סאַנטו אַיגוסטינו.

אַיס פּור אַיסטו קי אַיל אַוטיל די לה קאַליי צילאַסקיו, די סיימפּרי טאַן דיסקריטו, מיסטרייוו, אַי דוּודי טאַנטוס מוּזיס אַיקורו אַי סיראַדו, טומאַצע אַיקיאַה נוגי אַיסטי אַיירי די פּייסטע.

אױס פֿור אױסנו טאמזײן קױ סױ די מינו, אױן סו קאכטיטו די טואליטה, טודאס לאס לוזיס אינסינדיאס, אינצילופאדו די קוײיר טוראס, אױ אסױטאדו אױן און גראנדי פֿטוליוו, סוגריאיה, פֿור לה פֿרימה צײם, דױזי קױ אױל מאל לו אצױה אכאטיר, אױל דױזיה, די און טוטו קאזי אליגרי, אה סו מוסו די קאמארה קױ לו פֿינאצה.

— זאן קאלי בין אקומודארמי. אונט פֿיגורע די מואירטינו אױס די צואן אאוגורו אױן אונט נוצי די סיניאר און קונטראטו די קאזאמיינטו!

אונט סוגרייה פאלידה, קומו און סול די אינצײרנו גליסאצה סוצרי לוס לאצײוס דיסקולוראדוס דיל מאלאטו אונט פֿלאמה די צידה אלומבראצה סוס אוזוס אאוגראדוס קימו אונט פֿלאמה קױ טימבלה אל מאס גיקו סופלו.

* *

מאלגראדו טודאס לאס אוכסירצאסייונים, טידאס לאס אינזונקסיונים מוזומו דיל דוקטור פולי, אױל מאלאטו קיזו אױסטייר אה לה סינייאטורה דיל קונטראטו די קאזאמיינטו די סו אױזע אױ אױסטה דיסווייון סופרימה סױ פוחדיה אױסקפליקאר סינגו אױל אדוראצה אלצירטינה. לו אצױן אכאטיר אױן און פֿטוליוו, אױ אימונוביל, סימזאנטי אה אונט אױסטאטואה, סױ די מינו, סור מונטאגו סו מאל, אצױה סינטידו לה ליקטורה דיל פאפיל ליגאל, אױ אה מיוורה קױ אױל טאטארייו, מילדאצה אונט קונטינטיס אינ טיריורה אינצױה סו אלמה.

אױל סױ קונסירדיראצה צינטורווי די טינר לה סױרטודור קױ

אױסטי קונטראטו אירע אינפֿין פאסאדו, אױ קױ סו אױזע פֿור אינד= לאנטרי טירנה סירקה אילייה און קומפאנייון סיגורו אױ און דיפֿינ= דידור סױ לי אױס מיניסטרי. סוס אוזוס ייטוס די און אמור פאטירעל, סױ פֿיקסאצאן קונטינאלמיינטי סוצרי אױל אוצין קופלי.

אױל מוריבוגדי (מורינטי) סױ אליגראצה די לה ריאלזאסיון די סו סופרימו דױזאו, אגורה פאריסאן דױזר סוס מיראדאס אגסיוואס, יױ פואידו מוריר; מױ אױזע נו קידארה סולה, מאורחה, מאלטראטאדה פואידי סיר" אױ לוס אוזוס דיל מאלאטו צושקאצאן אלורה מאדאס די מינו, ביללה, אימפואנטי, אױ דױזייוואמיינטי אסינעאדה אינפֿרטיני סו מארדיו.

אױן אינקונטראדו אױסטע מיראדה די מורינטי, מאדאס די מינו אפיקטאצה די דיעורנאר לה קאצױסה אױ סױ אינעריטיאיה אה צום באשה קון אױל דוקטור פולי, קומו סױ אילייה לו קונסול= טאצה סוצרי אױל אױסטאדו די סו מארדיו.

סױ די מינו, דונדי אונט טריסטיוס מאס פרופוגרה אינצױה אלורה סו פֿיגורה, סױ אפריסוראצה די ייצאר סו מיראדה סוצרי אלצירטינה, אליגרי אױ אוצױנה, אױ אױסטי אױסקפליקולו צאסטאצה אה טראזיר און פוקו די צידה אױ די קולור סוצרי לה פֿאנה פאלידה דיל מאלאטו, איגאצה אױן לוס אוזוס ייה אמטאדוס אונט קלאריאד פֿױזיטיצה (קױ פאסה פריסטו).

* *

אױל קונטראטו מילדאדו אױ לאס סינייאטוראס טירמינאדאס, סױ די מינו פואי סוצידו אױן סו קאמארה, מיינעטריס קױ לוס אינצױטאדוס פאסאצאן אױן לה סאלה די קומיר, אונדי און צופי

מוי קומפלידו לום איספיראצא .
 זאן לו מיטיו אל ליגו, אי, סוברי און סיניו סו ריטורו.
 איל מאלאטו פאריסאה אבאטורו. איל סי אציה איספורסאלו פור
 אסיסטור אה לה סירימוניאה, קאליאה דיסארלו ריפואה.
 איל דוקטור פולי, קי צינו דיסטטה אינפורמארסי דיל
 איסטאדו די סו מאלאטו, לי איזו לה רימארקה די אצירסי
 סוריקסטאדו. אירע ציין איטעיל פור איל די טופארסי אין פירסונה
 אה איסטטה סירימוניאה. טודוס לו טירניאן איסקוואדו. איל אציה
 מיזמו דאדו און איספיקטאקולו דיזולאנטי אה סוס אינצייטאדוס.
 סי איל אציה קריאדו טו דיציר סיגיר לום קונסיזום די
 סו מוזיר, די סו איצה, די סו אמינו, איל דיצריאה סוטומיטירסי אה
 לה אורדינאנסה די סו דוקטור. נו לי אציה איל פריסקריטו איל
 קאלמו, איל ריפוז, לה טראנקוואלידאד די איספיריטו אי טאמבין
 לה איממובילידאד דיל קואירפו? נו לי אציה איל דיפינידורו מיזמו
 איל פוטוליו? מה איק קי לום מאלאטוס טו קירין עוקה אזיר קי
 אה סוס קאציסה; דיספואיס, סוס קאצו אציינדוס אנראצאדו.
 אילייוס סי ריבולטאן קונטרה לום מידיקוס אי פרוקלאמאן לה
 אימפואיסינסייה די לה מידיקריאה.
 איל דוקטור פולי, גריטאצא סו מאלאטו דיזוידיסינטי, אין
 ריאנדו, מה די אונג סוגריה פורסאדה. איל פאריסאה קאנסו.
 אידיגיטימינטי איסטו מאלאטו איסקאפאצא פור אטאגאנאטאר,
 אירע און קארנו קוטידייאנו דיצינדו אקאבלאנטי, אינספורטאצלי.
 אירע ייה טיימפו די אריצאר אה דיפוארלו.
 סי די מיטו טו ריספונדיאה אה לאס קישאס די סו דוקטור,
 קי אירדינו, אין קישאנדולו, אונג דוה קאלמאנטי אה טומאר קאדה

דוס אוראס אונג קונצאה, איל דוקטור אציה פריפארדו אי
 טראחידו איסטטה דוה, פריציאנדו לה קאנסייריה קי קאצואריאה א
 מאלאטו איסטטה נוצאה די סיניאטורה דיל קונטראטו.
 אונג סולה ציס, איל מאלאטו סי ליצאנטו אצאגאריקו פור
 מיראר לה אורג, פריסטו אוריזא אה לום רואידוס סוקסיציבוס
 די לאס קארוסאס קי ייצאצאן ייה לום אינצייטאדוס. אינפין, קואנדו
 איל מומינעו לי פאריסיו צינידו, איל סונו אי דישו אל מוסו די
 קאמארה:
 — פריציניד, מאדאס, סינגו ייו דיזאו אצלארלי .

* *

איל מוכו סי אינקליטו אי סאליו. אלגווס פונטוס דיספואיס,
 מאדאס די מיטו אינצייטאצא אין לה קאמארה די סו מארידו.
 — קי איי ארינדה? דישו אילייה, די און טוטו ברוסקו קומו
 אונג מוזיר קי דיראנצאן אי קי און אראצייאר. צום סינטיש צום
 קישאס מאס מאלו? ייו צו לו אציה ציין דיגו קי אירע לוקורה
 די קיריר אסיסטיר אה איסטטה פייסטטה! מה איסטוס סון לום
 קאפריסיוס די און מאלאטו. איל דוקטור אי ייו פואימוס מויי
 פלאקוס. קי אדיאה די קומבידאר טודו פאריס אה לה ליקטורה
 דיל קונטראטו די קאזאמינעו די אלברטינה? איסטו טו סי אזי
 מאס... סי קאזאן סין דיסטורצאר לה נעטי. נו דיצין ציראמינטי
 סיר מאס רידוקולוס, לה מאלאטיאה טו איסקוזה טודו פורטאנעו!
 סי די מיטו דישו פאסאר לה ראציה, אי אצאגארוזאמינטי
 דישו אה סו מוזיר.
 — ייו קיי קי איל קונטראטו די מי איצה פואיס סיניאדו

פובליקאמיני, מויי פובליקאמיני, מאדאס, אפֿין קי גאדה נו פואידה אימפידיר איל קאזאמיניטו קי ייו לי אביאה ריוולבֿידו. ייו פואידו מוריר די און מומינטו אל אופרו... או! נו מי אינטיקומפאש ייו סו באסטאנטימיניטו ראנסיניארדו סוכרי מי סואירטי, אָגונטו איל מאלאטו קורטאנדו און גיסטו די דינגאסיין די סו מוזיר, ייו צו מוריר, צום דיגו, אי נו אים צום מאדאס, מי גנאסטרו דוקטור קי פואיריש טייר אלגונה דודה סוכרי איסטו פונטו!

אי איל מוריינטי מירו טאנטו אפינטיבֿאמיניטו סו מוזיר, קי איסטו, מאלגראדו סו אסיגוראנסה אי סו יילאדיס, סי סונטייו דומינאדה אי טרובלאדה. אונה נוצי די טריסטוזה פאסו סוכרי סו צוזאזי. מה, פריסטאמיניטו אילייה סו רימייטיו אי פינסו:

— ייו סו לוקה! פרופוזיטוס די מאלאטו! איל נו סי דודה די גאדה.

סי די מינו קונטינאו די אונה צו רוקס אי קי אסימינאצֿה ייה אה און אגוניאנטי:

— אנטים די מוריר, מאדאס, ייו קיֿזי אויר דוס קואס: אסיגו ראר איל איסטאביליסימיניטו די מי איצה, דארלי און מארידו, און פרוטיקטור, אלישארבולה, אין און בירדֿו, סיגנדו צום נו לה אמאֿ צאש, צואיסטרה אלבירטינה...

— ייו, נו אמו מי איצה! קי דזיש צום אלו סיניור? לה צום דיל מאלאטו סי אביאה אינפֿורטיסידו. סי די מינו סי אביאה ליבֿאנטארדו אבֿאגארוחאמיניטו סוכרי סו קאמה; סו קואירטו אפאריסיה דיריגו. סוס אוזוס סימינאצֿאן מאס ציבוס, איל גיסטו מאס פֿירמו. דיריאן אונג ריווריקסיין. מאדאס די מינו קונסידירו קון אינקאנטו איסטו ריטורני די לה צידה, סו מארידו

איאה דונקי ריגאסיר? אילייה טימבלו, אי קידו דיריבֿה, אריסטאדה, קומו אל צודרי די און צוראקו סוביטאמיניטו אפֿירסיבֿיוו, סירקה איל ליגו קי אילייה אביאה קריאלדו ייה מורטוארייו. סי די מינו דזיזאה:

— נו, מאדאס, צום נו אמאש, צום ט פודיש אמאר אלבירטינה... צום טיניש קונטרה אילייה סינטימיניטוס קי נו פואידו, קי נו קירו דיטירמינאר. מה קי צום באסטו די סאביר קי ייו אירה אל קוריינטי די לוס פרוזיטוס דיל דוקטור פולי, קונסירטאנדו מי איצה...

— קי איי אינערי איל דוקטור אי אלבירטינה? ... ייו נו צום אינטיינדו סיניור...

— איל דוקטור אינטיינדירה, איל... קיסטיינגאדלו! איל צום ריפיטארה סין דודה, לו קי איל מי אביאה דיגו, קי סו דזיזאו איל מאס ציבֿו סיריאה די סיאר און דיאה איל מארידו די אלבירטינה. — איל! פולי! טומאר אלבירטינה... אים לוקורה!...

צום נו סאביש לו קי דזיש!... — ייו דיגו לו קי סי... לו קי צום נו פואידראש סאביר מאדאס, פורקי צום לו גואדראש.

מאדאס די מינו טימבלאצֿה. אילייה פינסאצֿה קי איסטו אוריבֿילי ריבֿילאסיין אנס קרוילאמיניטו איגה פור סו מארידו מוריינטי סיריאה פואריסיר לה צירדאד איסטו סיריאה אפרו... פולי! איל!... איסטו סיריאה אימפֿוסיבֿלי! סו מארידו פֿאלסאצֿה אי לה טורמינאצֿה פור און ראפֿינאמיניטו די צינגאנסה, או! אילייה נו סי דישרה אינטימינאדה. אילייה אינטימירונגארה פולי, אילייה סאצֿרה טודו. מה אילייה נו דיביאה דישרסי דומינאר, פור

איל מורינגטן, קי טיגיאה באסטאנטי פֿואירסה פֿור דיוור קוואס פֿיניצליס אי גאסטארלי סו צידה.
 אילייב סי ארמו די אינריזיאה, צושקאנדו אה טיגיר, קוראזי
 אי בראצנד לאס אינטימיראסיונים די סו מארדו, סו צינגאנסה
 מיזמו, סי איל טיגנדיאה אזיגה לה פֿואירסה די צינגארסי. אי
 סיריאמיטי, אילייב ריפליקן.
 — צוואיסטרו איסטארו צום אזי פֿארדונאר מונגאס קוואס, מה
 ט קאליאה אצוואר.
 סי צום קונטינאס סוברי איסטי טוטו, יו צום דיסארי דיוור,
 און קומפאניאה דיל דוקטור, עוראס צוואיסטראס ניגראס איריאס.
 פֿואירי סיר טופארה איל איל מידייו די אפֿארטארלאס, קון אלגון
 דימדיו.
 — קון איסטי די אקי, פֿור אינומפיוו! דישו סי די מיט, די
 און טוט אינטיקו און דיוניאנדו לה טאסה מידייה ייגה פֿוארה
 סוברי אונג גיקה מיזה סירקה די איל. או! איסטו דיצי סיר, און
 איפֿיעו, און מאראציוו קאלמאנטי . . .
 — קי קיריש צום דיוור? . . .
 — נאדה די מאס קי לוקי יו טוֿצי דיגו, מה, פֿירמיטדמי די
 איסקאפאר. לום מיטעס סון אגרה פֿור מי אוראס. פֿואירסיר
 דיאס . . . יו טו ריבנדרי, מאדאס, סוברי לו קי סי טוֿצו
 פֿאסארו אינטרי טוטרוס אוערה צים. צום מי טוֿציטס אמארו,
 יו לו קריאו. דיספואיס צוואיסטרו קוראסון טוֿצו קוטסידו אועראס
 פֿאלפֿיעאסייונים קי אקיאס קי פֿואירין אינספיראר איל אמור
 מוטוטו אי מויי צולגיר די און מארדו. יו טו בלאמו נינגונ,
 יו טוֿצי סופֿרדי מונגום אנויס, מה יו אדוראָה מי

אזוה, יו טו קוריאה אונג פֿאמילייה דיספֿארטידה, יו טוֿצי טודו
 סומפֿורגארו פֿור קונסירצאר אה אלבירטינה לה צידה פֿאמיליאלה,
 פֿאזינואזוה, אונסטמה, פֿור קי אילייב סי קאזארה קון און אוערו
 אומברי קי איל דוקטור פֿולי . . .
 מאדאס די מיט איזו און גיסטו.
 — טו דיגאס איסטו . . . נוקה פֿולי טוֿצו פֿינאדו אה
 אלבירטינה.
 — דימפֿראטו או טאדרי, צום מיזמה קונטינטינאס אה איסטי
 קאזאמינגטו. איל צום פֿורסאריאה, צינעורוואמינגטו יו לו ריגדי
 אימפֿוסיצלי . . . אינצין, יו סו ראמבורסאדו די מיס סופֿריאזי-
 סאס איק מי איזוה קאזארה, מי איזו אים אקומפֿלדו, יו טו טינגו
 קי, אה אורמי די איסטי מונדו, אונדו יו סו און אימבאראסי.
 — צוואיסטרה איזוה צום אמה, צום טו דודאס, קריאו.
 — מי איזוה מי יורארה סינסיראמינגטו, קאנדו יו טו סירי
 מאס אאי, מה לאס לאגרימאס די לום גיקוס סי איבאפֿוראן . . .
 סו מארדו לה קונסולארה. אי דיספואיס לום מאלאטוס סון לום
 טרובלאדורים די פֿייסטמה פֿור לה גינגי דיספֿאסיניוואס די
 גוסטאר לה צידה אי די פֿרופֿיעאר די סוס אנויס די אליגריאה. פֿור
 צום, מאדאס, צום צום טופאריס ליבירה, יו טו טינגו אה דיוור-
 צום נאדה די מאס אה איסטי סוֿציעו.
 — אריגה צוואיסטראס לוקאס אי ניגראס פֿינאדאס. סוארי
 דוקי און פֿיקו מאס לוֿזיק, און פֿיקו מאס גוסטו, אי מאקו,
 טאמציין, אינסוזיוו די מי סאלוד, די לה צוואיסטרה. צום מי אויס
 מונגו מאל, אי קון עוראס איסטאס איריאס קי צום צום מיטיש
 און טיטו צוואיסטרו איסטארו סי אגראָה, סי אימפֿיאוריאה . . .

— אידאס? סון אידאס, מאדאס, איסטאס זאל גאס אה לה סאָר פיקאנטי קי צואיסטרו דוקטור מי אורדינאציה דיזו לגוטס מויזס, טופאנדו סין דודה קי מי מאלאטיאה נו אויאה טאן פריסטו סו אוצרה, אי קי צום טאדראצאש ביין אה זיינער ציבדה?....

* *

צאשו לה מיראה פיקסה אי גראצה די סו מארדו, מאדאס די מינו סי אציה ליצאטאדו, פוריווה אי עימבראנטי אין מיזמו טיימפו:

— אי צום מי אקוואש!... איסטו אים אַררוו, איסטו אים אצומינאצלי...

— יו נו צום אקוו, מאדאס, יו צום גונו!... צום איניוראש דונקי קי יו טוצי טודו סיניטרו, אונה נוני קי מי קריאיש דורמיננדו, די צואיסטרה קונצירסאסיון, צאשו מי צינטאנה אציירטה, אין מיטען... צום פוסאצאש צואיסטרו אמאנטי, מי מדיקו, אה פורסאר לה דוזה די לאס דונאס דאניוואס קי איל מי אורדינאציה. אציירטידו, יו טוצי איצטאדו די ציביר לוס טוסיגוס קי איל מי פריסקריציה. די ציאש סיאר ביין קוריוווס טודוס לוס דוס די מי ריויסטיגסייה, די מי פואירסה די אצסורפסיון טוקסיקה. דום מי אציש עומאדו פואדי סיר פור און נוניצו מיטרידאט (ריי די לה אנטיוואידאד קי איספאנטאגדוס די סיר אינטוסינאדו, סי אציה אואדו אה טודוס לוס טוסיגוס) יו פואיריה יצארצום אה לה גוסטיסייה... מה יו פריפירי צאויאר לוס טוסיגוס, איצאר לאס פרוצאס.

יו נו קי צי דיזאונוראר מי נומברי, אי אימבאר אין פריזיון

איל קומפליסי די לה מאדרי די מי קריאטורה... טודאציה איה מיניסטרי און קאסטיגו. אין קונדינאדו צום איל רימורסו אין פורסאנדו אקיל דונדי יו עיטיאה אה צינגארמי אה ציביר פיר אינדילאנערי לאדו אה לאדו קון צום, אוצליגאדו די מוסטראר אונה איסטימה אי אונה אפיקסיון קי איל נו סאצרה מאס טינור, יו מי אזוי גוסטיסייה.

— חום אטרוסי!... דישו מאדאס די מינו, קאאינדו סוצרי און פוטוליו אי איסקונדיגדו לה פיגורה אינערי סוס מאטוס.

אים קוריוווס סוצרי טודו, נו אים אנסי? צום נו מי עירנש קריאדו קאפאצלי די אונה טאלס ציטאלידאד? אסיגוראדצום. יו נו פואירי איסקאפארלה די צוועטוס. צאסטא די אינגאנאדרי אה לה צידה. יו ציצי פורקי קיריאה ציביר אסטא איל דיאה אונדי מו איצה סיריאה קאזאה. איסטו אים אינו. מאנייאה איל קאזאמינעטו סירה ליגאלמינטי סיליבראדו. יו ציביר פין אאז, נו מאס די אזוי... גינגוט סאצרה נעקד איסטו סיקרעטו טראציקו. נו צום דישיש אפיראר, סיאר פרודינעטי דיספואיס די מי מואירטי יו טינגו פואירי סיר אלגונאס סימאנאס ארינדה אה פילאר קון לה מאלאטיאה, יו רינוסיוו, מי אינוסטיסייה פרולוגאדה די אלגונאס אוראס צום פוסארה סין דודה אה קומיטיר אלגונה קרימיניל איקסטראצאגאנסה.

יו סו אורווו, איסטא טוצי, או קריאו ציראמינטי קי צום מי דיש און איקסילינטי קונסיזו: קאלי טומאר, פור מאנטיניר איסטו ביין סיאר, און פוקו די איסטו ביין סיאר, און פוקו די איסטו איקסילינטי קאלמאנטי פריפארדו סיגון לה פריסקריפסיון די איסטו איקסילינטי דוקטור, די אקורדו קון צום סוצרי איל

רימדיין קי מי קונדייט.... איל דיביין ביין אינפֿורטוסירלו, אל
איסטה צײַם, ייו צו סיגײר סו אורדינאנסק אי זומאר סו זיליזינה...
איל מאלאטו, אפֿיראנדו לה מאסה מורטאלה, לה אינגליטיין,

אין אָנוּטאַנדו דולסימיטי :

— קי נו סי סיפה נאדה אנטים די מאטיאנה... סי אינזיזאן
אלגונה קוזה מיינטרים לה סירימויאה אינטינדיראן לה דיסקריסיון
די אלגונו. איל דוקטור דיביין פריציאור קי איסטי טוסינו טייני
מיסטייר אלומינוס צײַטו אי קואטרו אוראס פור פרודואיזיר
סו אפֿיעו .

דיספואיס, ליבאנטאנדוסי און פוקו, אי פואנדו אבאגארוזאמיטי
סוצרי איל פלאטו די פֿינה פורסילינה לה מאסה, אל פֿונדו די לה
קואלה סי טופאצאן אאינדה אלגואס גוטאס די טוסינו, סי די
מינו דישו קון אוטורידאד :

אלימפיאד איסטה מאסה קון קודיידו. נו קאלי דישאדו
נינגונה פרוצה .

אלורה, איל איזו און גיסטו קורטו, פור אינדיקאר קי איל
דזיאציה ריסטאר סולו, אי, סו קאציסה קאאינדו סוצרי איל קאציסא,
איל מוריוו....